|  |  |
| --- | --- |
|  |  |

**CALL FOR ARTISTS**

**Concorso internazionale “Leonardo e il Viaggio.callcall "LEONARDO and THE JOURNEY – Behind man’s and space’s borders "**

**Marble Sculptures to be included in the New Pier E** **and** **in the Avancorpo of Terminal 3 of the Fiumicino – Rome intercontinental "Leonardo da Vinci" Airport**

**ATTIVITÀ DI FINITURA PREVISTE E AMBIENTE DI LAVOROPLANNED FINALIZING ACTIVITIES AND WORK ENVIRONMENT**

Le finiture dell'Opera, nella quota ultima del 10%, saranno eseguite dagli Artisti e/oi loro Atelier in un tempo di 15 giorni all'interno di aree appositamente predisposte da Aeroporti di Roma presso l'Aeroporto “L.The finalization of the Opera, in the last 10% quota, will be performed by the Artists and / or Group of Artists in a time period of 15 days in areas specially set up by Aeroporti di Roma at the “Leonardo da Vinci” di Fiumicino.da Vinci”.

All'arrivo delle opere in aeroporto, ultimate per il 90 %, AdR, dietro indicazioni dell'artista, provvederà all'installazione e alla messa in sicurezza all'interno dei box di lavoro.Upon arrival of the works at the airport, completed by 90%, AdR, following the Artist's instructions, will arrange for installation and securing inside the work boxes.

Tale attività avverrà all'interno di appositi laboratori trasparenti predisposti da AdR, alla presenza dei passeggeri.This activity will take place in special transparent laboratories set up by AdR, in the presence of passengers.

Si tratta di sei ambienti gemelli trasparenti, le cui pareti saranno adeguatamente evidenziate, di 16mq ciascuno, allestiti sul marciapiede esterno di quota6-livello partenze, progettati per ospitare gli artisti al lavoro.These are six transparent twin rooms, whose walls will be adequately highlighted, of 16 square meters each, arranged on the outside pavement of 6-level departures, designed to accommodate artists at work.

I laboratorisaranno predisposti al fine di espletare le attività di finitura in sicurezza.The laboratories will be prepared in order to carry out the finishing activities safely.

I laboratori, essendo alla vista deiThe laboratories, being at the sight of passeggeri, dovranno essere mantenuti in condizioni dignitose, dovranno essere puliti regolarmente all'interno dall'artista e non dovranno costituire elementi di degrado.passengers must be kept in dignified conditions, they must be cleaned regularly inside the artist and must not constitute elements of degradation. Il rispetto del decoro dovrà essere mantenuto in ogni circostanza, durante ogni lavorazione enellefasi di inattività.The respect of the decoration must be maintained in every circumstance, during each processing and in the phases of inactivity.

In Aeroporto, il lavoro di finitura sarà minimo: le attività svolte dall'artista nel contesto aeroportuale dovranno essere di natura tale da minimizzare l'impatto acustico e la disperazione di polveri o altri materiali nocivi.At the airport, the finishing work will be minimal: the activities carried out by the Artist in the airport context must be of such a nature as to minimize the acoustic impact and the desperation of dust or other harmful materials.

Le attività realizzabili nella fase di finitura in aeroporto, da espletare all'interno dei box, saranno esclusivamente lavorazioni a mano, volte a permette la levigatura e lucidatura delle superfici con minuziosa cura e attenzione, raggiungendo gli effetti desiderati dall'artista, o volte all'inserimento di elementi di dettaglio.The activities that can be carried out in the finishing phase at the airport, to be carried out inside the boxes, will be exclusively hand-made, to allow the smoothing and polishing of surfaces with meticulous care and attention, achieving the desired effects by the Artist, or times inserting detailed elements.

In base alla durezza del materiale e agli effetti desiderati, potranno essere utilizzati i seguenti strumenti:Depending on the hardness of the material and the desired effects, the following tools can be used:

••             raspe, di forme differenti, per levigare e lucidare aree più estese,rasps of different shapes to smooth and polish larger areas,

••             lime, di forme differenti, per levigare e lucidare particolari e dettagli più minuti e profondi,files of different shapes, to polish minute and deep details,

••             carte abrasive, dalla grana più grossa a quella più fine per la perfetta lucidatura finale,abrasive papers, from the coarsest grain to the finest one for the perfect final polishing,

••             acqua-acqua ossigenata per rendere ancora più leggera la levigatura.water / water-hydrogen peroxide to make sanding even lighter.

Gli strumenti ammessi all'interno del laboratorio:The instruments allowed in the laboratory:

••             Scala a norma, qualora necessaria alle lavorazioniStandard scale, if required for processing

••             Eventuale seduta-sgabelloAny seat-stool

Saranno predisposti, in caso di necessità:They will be prepared, if necessary:

••             Un aspiratore per polveri, per rimuovere lo scarto fine di materiale disperso nelle fasi di finituraA dust extractor, to remove the fine waste of dispersed material in the finishing phases

••             Un sistema di luce artificiale bianca neutra, sebbene i box saranno posti all'esterno, dunque beneficeranno della luce naturale,A neutral white artificial light system, although the boxes will be placed outside, so they will benefit from natural light.

Tutte le attività dovranno essere svolte in sicurezza, con appropriati DPI e in accordo alle normative vigenti.All activities must be carried out safely, with appropriate PPE and in accordance with the regulations in force.

Ogni artista sarà libero di personalizzare il proprio box a seconda delle proprie necessità e allestire una “scenografia”, congiuntamente allo svolgimento in sicurezza delle attività da svolgere, per mostrare il proprio “atelier d'artista”, esclusivamente all'interno del box (esempio con schizzi, disegni, foto…), tenendo presente il rispetto dell'area assegnata,Each Artist will be free to customize his box according to his needs and set up a "set" , together with the safe performance of the activities to be performed, to show his "Artist's atelier", exclusively in the box (example with sketches, drawings, photos ...), bearing in mind the respect of the assigned area, l'esposizione al pubblico e il mantenimento del decoro.public exposure and maintenance of decorum.

Da sempre, l'Atelier d'artista, spazio di creazione e di incontro, si configura come luogo polivalente dove si producono e si ammirano le opere d'arte, un po' officina e un po' spazio di esposizione, un po' fabbrica e un po' salotto.The Artist’s atelier has always been a multi-purpose space where works of art are produced and admired, a bit of a workshop and a bit of exhibition space, a bit of a factory and a little of living room. Si va così a recuperare quell'effetto di “meraviglia” che ogni opera d'arte sa generare nello spettatore, e quell'atmosfera della bottega, passaggio obbligato che tutti i grandi artisti hanno compiuto per imparare il mestiere, compreso lo stesso Leonardo da Vinci che nella bottega del Verrocchio mosse i primi passi da apprendista.Thus the effect of "wonder" that every work of art can generate in the spectator is established; the atmosphere of the workshop is a necessary step that all great Artists have made to learn the trade, including Leonardo da Vinci himself that in Verrocchio's workshop he took his first steps as an apprentice.

L'operazione è volta a sensibilizzare lo spettatore che avrà uno sguardo privilegiato sul processo creativo, testimone della finalizzazione di un'opera d'arte.The operation is aimed at sensitizing the viewer who will have a privileged look at the creative process, witness of the finalization of a work of art.

Ecco, allora, che la poetica dell'artista incontra e si confonde con sensibilità diverse che sveleranno la visione di chi interpreta.Here, then, the poetry of the Artist meets and is confused with different sensibilities that will reveal the vision of the interpreter.

Inoltre, attraverso l' eventuale diffusione di un video-documentario per ogni artista raffigurante il processo creativo e scultoreo del manufatto, si potrà assistere al dietro le quinte della lavorazione, dallo sviluppo dell'idea progettuale alla scelta del blocco di marmo, dall'abbozzatura alla rifinitura del pezzo.Furthermore, through the possible diffusion of a video documentary for each artist depicting the creative and sculptural process of the artifact, it will be possible to watch the *behind the scene* of the work, from the development of the project idea to the choice of the marble block, from the sketching to the finishing of the piece.

L'intento è quello di costruire attorno all'arte contemporanea una cornice che ne renda accessibile, almeno in parte, il contenuto e che permetta al grande pubblico di trovare una via in più per amarla.The intent is to build around the contemporary art a frame that makes its content accessible, at least in part, and that allows the general public to find an extra way to love it.

I candidati che verranno ammessi alla seconda fase riceveranno il documento “Informazioni sui rischi specifici esistenti negli ambienti di lavoro e misure di prevenzione e di emergenza adottate”.Candidates who will be admitted to the second phase will receive the document "Information on specific risks existing in the workplace and prevention and emergency measures adopted".

https://www.gstatic.com/translate/infowindow/iws_n.pnghttps://www.gstatic.com/translate/infowindow/iws_n.pnghttps://www.gstatic.com/translate/infowindow/iws_w.pnghttps://www.gstatic.com/translate/infowindow/iws_e.pnghttps://www.gstatic.com/translate/infowindow/iws_s.pnghttps://www.gstatic.com/translate/infowindow/iws_s.png

https://www.gstatic.com/translate/infowindow/iw_n.pnghttps://www.gstatic.com/translate/infowindow/iw_n.pnghttps://www.gstatic.com/translate/infowindow/iw_w.pnghttps://www.gstatic.com/translate/infowindow/iw_e.pnghttps://www.gstatic.com/translate/infowindow/iw_s0.pnghttps://www.gstatic.com/translate/infowindow/iw_s0.png